SCHAERBEEK*info*

Bulletin bimensuel gratuit d'Information communale – Tweewekelijks gratis gemeentelijk informatieblad

291

11•02•2019

Schaerbeek sensibilise à la propreté et à l'environnement p. 2

Schaarbeek maakt de mensen bewust van netheid en het milieu p. 2

Des nouvelles caméras de surveillance à Schaerbeek p. 4
Nieuwe bewakingscamera's in Schaarbeek p. 4

La rénovation du Neptunium, quoi de neuf ? p. 6
Hoe zit het met de renovatie van het Neptunium? p. 6

1030 Culture p. 7-8-9-10
1030 Cultuur p. 11

Votre Schaerbeek Info est aussi en ligne !
www.1030.be/SI

Uw Schaarbeek Info is ook online!
www.1030.be/nl/SI



Les jeunes se mobilisent pour le climat

10.000, 30.000… Nos jeunes, plus nombreux chaque jour, se mobilisent pour le climat. Nous devons nous réjouir de la prise de conscience de notre jeunesse, de leur mobilisation pour une cause noble, d'intérêt général. *(p. 3)*

De jeugd komt op straat voor het klimaat

10.000, 30.000… We moeten blij zijn met de bewustwording van onze jeugd, hun mobilisatie voor de goede zaak, voor het algemeen belang. *(p. 3)*

PROPRETÉ

La sensibilisation à la propreté et à l'environnement, une mission communale

Le département Propreté & Espaces verts de la commune de Schaerbeek dispose d'une équipe qui informe les citoyens sur le thème de la propreté et du respect de l'environnement. A qui s'adresse-t-elle et quand pouvez-vous rencontrer les animateurs de ce service ?

Laurence Verriest et David Philippe (à gauche et au centre), coordinateurs de la cellule pédagogique, travaillent en symbiose avec Luz Velez, horticultrice au parc Josaphat.

Composée de deux personnes, cette cellule pédagogique a pour mission principale d'organiser des animations pour tous les Schaerbeekois. Elle les sensibilise aux bons comportements à adopter en matière de respect de la propreté et de l'environnement. Elle s'attache aussi à créer du lien entre les citoyens et la commune : elle présente ainsi le travail, souvent méconnu, de travailleurs de la propreté.

DES ANIMATIONS DANS LES ÉCOLES

La cellule pédagogique intervient principalement dans les écoles, où plusieurs activités sont proposées. Lors de l'animation "*Et si le balayeur n'existait pas*", les enfants rencontrent le balayeur du quartier de l'école et se rendent dans la rue pour mieux comprendre son métier.
La cellule pédagogique devient presque victime de son succès. « *Le planning pour les écoles est déjà complet pour l'année scolaire 2018-2019,* explique Deborah Lorenzino, Echevine de la Propreté et des Espaces verts. *L'une de nos priorités est d'agrandir la cellule et d'y engager de nouveaux animateurs.* »
Mais la cellule pédagogique n'est pas active que dans les écoles. En effet, elle prend soin du potager et du jardin modèle des serres communales. Elle participe aussi à des animations à destination des adultes : des rencontres avec des primo-arrivants, des activités avec des associations. Elle soutient aussi des actions de ramassages citoyens, en collaboration avec le collectif Leo Not Happy. Une bonne façon de sensibiliser et de faire participer les habitants à la propreté publique.



Lors d'une animation de la cellule pédagogique, les classes rencontrent un balayeur pour mieux comprendre son travail.

Een van de workshops van de pedagogische cel nodigt klassen uit om een straatveger te ontmoeten en zijn werk op straat beter te begrijpen.

UNE NOUVEAUTÉ EN 2019

Les animations sont depuis plusieurs années destinées principalement aux écoles primaires. La cellule vient de mettre au point un programme pour les écoles secondaires : à partir de l'automne 2019, les adolescents schaerbeekois profiteront également des activités de la cellule pédagogique.

A LA DÉCOUVERTE DES ANIMATEURS

Rencontrez les animateurs de la cellule pédagogique lors de toutes ces activités citoyennes, mais aussi en été lors des visites du potager et du jardin modèle organisées pour "The Park To Be", ou encore lors des Portes ouvertes des serres communales qui auront lieu le dimanche 5 mai.

Infos :
0800/939 88
proprete@schaerbeek.be



Laurence Verriest en David Philippe (links en in het midden), coördinatoren van de pedagogische cel, werken samen met Luz Velez, tuinierster in het Josaphatpark.

NETHEID

Een missie van de gemeente: de mensen bewustmaken van netheid en het milieu

De afdeling Netheid & Groene ruimtes van de gemeente Schaarbeek beschikt over een team dat burgers informeert over netheid en respect voor het milieu. Tot wie richten zij zich en wanneer kan je de medewerkers van deze dienst ontmoeten?

Deze pedagogische cel bestaat uit twee personen en heeft als belangrijkste taak om workshops te organiseren voor alle Schaarbekenaren. De cel focust op goede praktijken inzake respect voor netheid en milieu. Ze wil ook een link creëren tussen de burgers en de gemeente en stelt het, vaak onderschatte, werk van de arbeiders van de dienst netheid voor.

WORKSHOPS IN SCHOLEN

De pedagogische cel komt hoofdzakelijk tussen in scholen waar meerdere workshops worden aangeboden. Tijdens de opleiding "En als er geen straatveger was" krijgen de kinderen de kans om de straatveger uit de wijk van hun school te ontmoeten en samen de straat op te gaan om zijn beroep beter te begrijpen.
De voetpaden zien er alvast helemaal anders uit nadat een klas is langs geweest!
De pedagogische cel wordt bijna het slachtoffer van haar succes. "*De planning voor de scholen is voor schooljaar 2018-2019 bijna helemaal volgeboekt,* vertelt Deborah Lorenzino, Schepen voor Netheid en Groene ruimtes. *Een van onze prioriteiten is om de cel uit te breiden en nieuwe lesgevers aan te nemen*."
Maar de pedagogische cel is niet alleen actief in scholen. Ze verzorgt ook de moestuin en de modeltuin van de gemeentelijke serres. Ze organiseert ook workshops voor volwassenen, zoals ontmoetingen met nieuwkomers of activiteiten met verenigingen. Ze ondersteunt ook opruimacties van burgers, in samenwerking met het collectief Leo Not Happy. Een goede manier om inwoners te sensibiliseren en te laten deelnemen aan openbare netheid.

OP ZOEK NAAR DE LESGEVERS

Ontmoet de lesgevers van de pedagogische cel tijdens alle burgeractiviteiten, maar ook in de zomer tijdens een bezoek aan de moestuin en de modeltuin georganiseerd voor "The Park To Be", of tijdens de open dag van de gemeentelijke serres op zondag 5 mei.

NIEUW IN 2019

De workshops zijn al verschillende jaren uitsluitend bedoeld voor basisscholen. Nu heeft de cel ook een programma opgesteld voor secundaire scholen: vanaf de herfst van 2019 zullen ook de adolescenten uit Schaarbeek kunnen deelnemen aan de activiteiten van de pedagogische cel.



Info:
0800/939 88
netheid@schaarbeek.be

La cellule pédagogique organise des activités dans son potager, situé à côté des serres communales.

De pedagogische cel organiseert activiteiten in de moestuin, naast de gemeentelijke serres.

Les jeunes se mobilisent pour le climat



10.000, 30.000… Nos jeunes, plus nombreux chaque jour, se mobilisent pour le climat. Si nous sommes parfois inquiets pour eux, nous demandant s'il est bien raisonnable de "sécher les cours", nous devons nous réjouir de la prise de conscience de notre jeunesse, de leur mobilisation pour une cause noble, d'intérêt général. Une cause urgente !

Notre inquiétude doit plutôt se cristalliser sur l'état de la planète que nous leur léguerons. C'est le fond du message que nos jeunes nous envoient, défilant dans les rues. Ils pressent les décisionnaires d'agir. Les politiques, bien entendu, mais aussi chacun d'entre nous qui pouvons, dans nos vies de tous les jours, adopter des comportements adéquats pour la planète.

Les jeunes nous invitent à un changement de paradigme qui placerait le climat dans toutes les décisions que nous prenons. A Schaerbeek, nous avons depuis longtemps pris des mesures qui vont dans ce sens et nous allons renforcer notre travail. Les résultats déjà obtenus et la mobilisation citoyenne nous encouragent à être plus volontaires en la matière.

Schaerbeek fut une des premières communes à initier un Plan Climat. Très novateur, il se concentrait sur la consommation énergétique des bâtiments communaux. Notre Plan Climat s'est ensuite élargi à d'autres thématiques et s'est articulé autour des 3 principes : mieux acheter, mieux consommer, mieux produire. Des actes concrets et efficaces ont été posés : panneaux photovoltaïques, véhicules électriques, voitures partagées, parkings pour vélos, rues scolaires, zones zéro émission, plantations, potagers, gestion intégrée de l'eau, repas scolaires avec des aliments de saison, issus de l'agriculture locale et biologique, des produits issus du commerce équitable…

Nous avons pour ambition d'élargir encore le Plan Climat. Il aura pour objectif de diminuer l'empreinte écologique de la population schaerbeekoise et viendra épauler les habitants engagés ou désirant s'engager dans la lutte contre le dérèglement climatique. Nous savons que nous pourrons compter sur vous tous et sur nos jeunes mobilisés.
Merci !

EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO

De jeugd komt op straat voor het klimaat

10.000, 30.000… Elke dag mobiliseren steeds meer jongeren zich voor het klimaat. Hoewel we ons soms zorgen maken over hen en ons afvragen of het wel verstandig is om te spijbelen, moeten we blij zijn met de bewustwording van onze jeugd, hun mobilisatie voor de goede zaak, voor het algemeen belang. Actie is dringend nodig!

We zouden beter ongerust zijn over de toestand van de planeet die we hen nalaten. Dat is wat onze jongeren ons duidelijk willen maken, door de straat op te gaan. Ze dringen bij de besluitvormers aan op actie. Niet alleen bij politici, natuurlijk, maar ook bij ieder van ons die zijn dagelijkse gewoonten kan aanpassen om de planeet te redden.

De jongeren vragen om een drastische verandering, zodat het klimaat centraal komt te staan bij al onze beslissingen. In Schaarbeek nemen we al lang maatregelen in deze zin en gaan we onze inspanningen nog opdrijven. De reeds behaalde resultaten en de mobilisatie van de burger moedigen ons aan om nog meer te doen.

Schaarbeek was een van de eerste gemeenten die van start ging met een Klimaatplan. Het was een heel vernieuwend plan, want het was gericht op het energieverbruik van de gemeentelijke gebouwen. Vervolgens breidden we ons Klimaatplan uit naar andere thema's en gingen we uit van 3 principes: beter kopen, beter verbruiken, beter produceren. Concrete en efficiënte acties werden ondernomen: zonnepanelen, elektrische voertuigen, carpoolen, fietsparkings, schoolstraten, nulemissiezones, aanplantingen, moestuinen, een geïntegreerd waterbeheer, schoolmaaltijden met seizoensproducten, afkomstig van de lokale en biologische landbouw, fairtradeproducten…

Het is onze ambitie om dit Klimaatplan verder uit te breiden. We willen de ecologische voetafdruk van de Schaarbeekse bevolking verkleinen en inwoners steunen die zich (willen) engageren voor de strijd tegen klimaatverandering. We weten dat we op u allemaal en op onze gemobiliseerde jongeren kunnen rekenen. Bedankt!



Bernard Clerfayt
Votre Bourgmestre / Uw Burgemeester

TAXES

Les résidents non inscrits à la commune risquent une double taxe

La taxe communale sur les résidences non principales a été modifiée. Vous louez ou disposez d'un logement à Schaerbeek sans être inscrit aux registres de la population à cette adresse ? Si vous n'avez pas déclaré ce logement comme résidence non principale, vous risquez d'être doublement taxé sur ce bien.

Actuellement, seules les personnes inscrites aux registres de la population participent au financement des services communaux en payant des taxes communales additionnelles. La modification de la taxe sur les résidences non principales a pour objectif de faire aussi participer à la collectivité les citoyens non inscrits aux registres de la population.

Si vous êtes nouvel arrivant à Schaerbeek, vous devez vous inscrire à la commune dans les 8 jours ouvrables qui suivent l'installation dans le nouveau logement. Au-delà de ce délai, vous devez remettre au service Enrôlement de la commune une déclaration d'affectation du bien à usage de résidence non principale. Vous avez un mois pour transmettre cette déclaration.

LES PROPRIÉTAIRES SOLIDAIREMENT RESPONSABLES

L'absence de déclaration dans les délais prévus entraîne un enrôlement d'office d'une taxe qui sera égale au double de la taxe "résidence non principale". Si l'occupant du logement ne règle pas la taxe, le propriétaire sera considéré comme solidairement responsable du paiement de celle-ci.

Toutes les informations et les formulaires de déclaration :
www.1030.be/residences-non-principales

« L'objectif de la modification de cette taxe est de faire aussi participer à la collectivité les citoyens non inscrits.



BELASTINGEN

Inwoners die niet zijn ingeschreven bij de gemeente riskeren een dubbele belasting

De gemeentebelasting op andere dan hoofdverblijven werd gewijzigd. Huurt of bezit u een woning in Schaarbeek en bent u niet op dat adres ingeschreven in het bevolkingsregister? Indien u deze woning niet hebt aangegeven als niet-hoofdverblijf, riskeert u dat u op dit goed dubbel wordt belast.

Momenteel leveren alleen personen ingeschreven in het bevolkingsregister een bijdrage aan de financiering van de gemeentediensten door betaling van een aanvullend deel aan de personenbelasting. De wijziging van deze belasting op andere dan hoofdverblijven heeft als doel om ook inwoners die niet zijn ingeschreven in de gemeenschap te laten bijdragen.

Bent u nieuw in Schaarbeek, dan moet u zich binnen acht werkdagen nadat u bent verhuisd naar uw nieuwe woning inschrijven in het bevolkingsregister. Na deze termijn moet u op de dienst Inkohiering van de gemeente een aangifte tot gebruik van een andere dan hoofdverblijfplaats indienen. U hebt één maand om deze aangifte in te dienen.

EIGENAARS HOOFDELIJK AANSPRAKELIJK

Wie geen aangifte indient binnen de vooropgestelde termijn riskeert ambtshalve een belasting die gelijk is aan het dubbel van de belasting "op andere dan hoofdverblijven". Betaalt de inwoner van de woning deze belasting niet, dan zal de eigenaar hiervoor hoofdelijk aansprakelijk worden gesteld.

Meer informatie en de aangifteformulieren:
www.1030.be/nl/niet-hoofdverblijven

« Met de gewijzigde belasting willen we ook inwoners van de gemeente die niet zijn ingeschreven een bijdrage laten leveren aan de gemeenschap.

SÉCURITÉ

Schaerbeek s'équipe de 17 nouvelles caméras de surveillance

La commune de Schaerbeek continue d'investir dans la sécurité de ses habitants. Afin de mieux équiper son territoire en caméras, elle a décidé de porter le subside à la Zone de police Bruxelles-Nord destiné à cet effet à 540.000 €. Au total, 17 nouvelles caméras permettront de surveiller 14 sites supplémentaires.

En 2017, Schaerbeek avait déjà décidé d'engager un budget de 360.000 € afin d'étendre la couverture du réseau de caméras sur l'espace public. « *Les rapports d'évaluation de la police montrent combien ces caméras sont efficaces et constituent des outils complémentaires très importants pour les agents sur le terrain,* explique le Bourgmestre Bernard Clerfayt. *Les caméras ne remplacent pas les agents de police ! Elles sont utiles lorsqu'elles viennent appuyer la capacité de déploiement de la police sur le terrain. Elles augmentent l'efficacité de leurs interventions. Ce fût notamment le cas dans des dossiers complexes ces derniers mois* ». Dès lors, le Conseil communal a augmenté le budget de 180.000 € pour couvrir tous les sites jugés "prioritaires".



« *Les caméras de surveillance appuient la capacité de déploiement de la police sur le terrain. Elles augmentent alors l'efficacité de leurs interventions* », précise le Bourgmestre Bernard Clerfayt.

"*De bewakingscamera's ondersteunen de inzetcapaciteit van de politie op het terrein. Ze vergroten dus de efficiëntie van de interventies*", verduidelijkt Burgemeester Bernard Clerfayt.

LE RÉSEAU DE CAMÉRAS PERMET :

- de suivre à distance les évènements de grande ampleur et d'en assurer leur sécurité.
- de détecter des situations problématiques, de les suivre et d'orienter les patrouilles sur le terrain et de verbaliser à distance.
- d'analyser des images a posteriori à la demande des autorités judiciaires.

Les forces de l'ordre dirigeront plus aisément leurs patrouilles dans ces zones afin d'endiguer des problèmes de circulation, des perturbations à l'ordre public, suivre des malfaiteurs… La Zone de police a d'ailleurs amélioré sa manière de traiter les images grâce à l'acquisition d'un tout nouveau logiciel.

Le réseau caméra à Schaerbeek a permis de résoudre des affaires de vols, de retrouver des auteurs de délits de fuite, d'identifier un suspect suite au meurtre d'une prostituée. Enfin, grâce au réseau de Schaerbeek, on a pu retracer le parcours de "l'homme au chapeau" dans le cadre des attentats terroristes à l'aéroport.

UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX AIRES DE JEUX

Les nouveaux sites prioritaires qui recevront les 17 nouvelles caméras ont été définis sur base des demandes de la Zone de police et des services compétents de l'administration communale. Au total, Schaerbeek comptera un réseau de 85 caméras de surveillance. Une attention particulière a notamment été portée aux aires de jeux, qui souffrent malheureusement de vandalisme.

VEILIGHEID

Schaarbeek wordt uitgerust met 17 nieuwe bewakingscamera's

De gemeente Schaarbeek blijft investeren in de veiligheid van haar inwoners. Zo besloot de gemeente om het subsidiebedrag van € 540.000 voor de Politiezone Brussel-Noord te investeren in een betere camerabewaking van het grondgebied. In totaal kunnen dankzij 17 nieuwe camera's 14 extra sites worden bewaakt.

Het grondgebied van Schaarbeek telde al 68 camera's. Daar komen nu 17 nieuwe installaties bij (2 camera's per site in sommige gevallen). In totaal zal Schaarbeek dan beschikken over een netwerk van 85 bewakingscamera's. Dankzij de aankoop van splinternieuwe software kon de Politiezone ook het verwerkingsproces van de beelden verbeteren.

HET CAMERANETWERK LAAT TOE:

- om grote evenementen vanop afstand te volgen en de veiligheid te garanderen.
- om probleemsituaties op te sporen, op te volgen, patrouilles ter plaatse te sturen en om te verbaliseren vanop afstand.
- om de beelden achteraf te analyseren op vraag van de gerechtelijke instanties.

Concreet betekent dit dat de ordediensten hun patrouilles gemakkelijker naar deze zones kunnen sturen om verkeersproblemen, verstoringen van de openbare orde, enz. in te dijken. "*De camera's vervangen de politieagenten niet! Ze zijn nuttig wanneer ze de inzetcapaciteit van de politieploegen op het terrein ondersteunen. In dat geval vergroten ze de efficiëntie van de interventies*", benadrukt Burgemeester Bernard Clerfayt.

Het cameranetwerk in Schaarbeek werd onder andere gebruikt om het parcours van de man met de hoed te volgen na de aanslagen op de luchthaven en om een verdachte te identificeren na de moord op een prostituee. Het hielp ook bij het oplossen van een zaak van gestolen fietsen in de buurt van het Daillyplein en ook bij de opsporing van de dader van een vluchtmisdrijf, nadat een dame in de Jeruzalemstraat werd aangereden door een wagen.

NIEUWE SUBSIDIES VOOR DE POLITIE

In 2017 had de gemeente Schaarbeek besloten om een bedrag van € 360.000 vrij te maken voor de uitbreiding van het cameranetwerk op openbare plaatsen. Onlangs heeft de gemeenteraad dit budget met € 180.000 verhoogd om alle als "prioritair" beschouwde sites te dekken.

"*Deze prioritaire sites werden bepaald op basis van de behoeften van de politiezone en de bevoegde diensten van het gemeentebestuur. Er werd vooral aandacht besteed aan de speelpleinen die jammer genoeg met vandalisme te maken krijgen. Het Stephensonplein, Apolloplein en het plein in het Jeugdpark zullen nu worden bewaakt*," aldus Bernard Clerfayt.

Au total, Schaerbeek comptera un réseau de 85 caméras de surveillance.

In totaal zal Schaarbeek beschikken over een netwerk van 85 bewakingscamera's.



RÉNOVATION URBAINE

Pôle Van Dyck : quand la rénovation appelle la mixité

Un bâtiment multifonctionnel a vu le jour aux n°13-17 de la rue Van Dyck. Ce projet innovateur constitue l'opération phare du Contrat de quartier durable (CQD) Coteaux-Josaphat, lancé en 2012. Le bâtiment comprend 8 logements sociaux spacieux et confortables, une crèche et un jardin dédié à l'agriculture urbaine, géré par l'atelier de formation au travail Jeunes Schaerbeekois au Travail (JST). 20 places de parking partagées ont été créées au sous-sol.

Un budget d'environ 6.250.000€, soit un peu moins de la moitié du budget total du CQD Coteaux-Josaphat : il s'agit bien d'un projet de construction de grande ampleur.

« *On a privilégié l'aspect environnemental pour ce bâtiment,* explique Christopher Prévot, l'architecte de RenovaS qui a suivi la construction. *La crèche et les logements sont passifs, un dispositif récupère l'eau de pluie pour alimenter les sanitaires, on a dépollué l'ensemble du site… On a conçu ce bâtiment pour créer un espace plus aéré et verdurisé. Cela manquait dans ce quartier très dense.* »

Cet ensemble multifonctionnel favorisera la mixité des fonctions et des populations sur le site. Le jardin va être aménagé par des jeunes jardiniers en formation chez JST, tandis qu'une section de la crèche répondra aux besoins des familles du quartier.

UNE CRÈCHE OUVERTE SUR LE QUARTIER

« *Notre nouveau lieu de travail est magique : il y a de la lumière, de l'espace et du matériel à la pointe* », se réjouissent en cœur les puéricultrices de la crèche Luna. La directrice Brigitte Boute espère collaborer avec les associations du coin et organiser des ateliers dans le potager avec JST. « *L'une des sections de la crèche, dénommée Maison Communale d'Accueil de l'Enfance, offre un espace d'accueil souple et adapté aux besoins des familles du quartier. L'ensemble porte la capacité des crèches de Schaerbeek à 650 places, 3 fois plus qu'il y a 20 ans !* », conclut l'Echevin des Crèches, Michel De Herde.



L'équipe de la crèche "Luna" se réjouit de la luminosité, du matériel et de l'espace qu'offre leur nouveau lieu de travail.

Het team van crèche "Luna" verheugt zich over het licht, de materialen en de ruimte van hun nieuwe werkplek.

UN MAGNIFIQUE JARDIN EN PRÉPARATION

Tanguy, Antoine et Carlos sont formateurs chez JST. Ce matin, ils ont visité le jardin du bâtiment Van Dyck. « *Au printemps, on plantera des petits arbres fruitiers,* précisent-ils. *Ensuite, on réfléchira aux légumes que nous ferons pousser. Nous planterons également des plantes sauvages dans le but d'attirer notamment des insectes. Enfin, on plantera des plantes grimpantes pour décorer les murs du jardin.* »



Le jardin du pôle Van Dyck est pour le moment vide, mais Tanguy, Antoine et Carlos, formateurs chez JST, ont déjà plein d'idées pour les futures plantations.

La rue Van Dyck offre également un espace de proximité aux citoyens, géré par le Programme de Prévention Urbaine (PPU) de Schaerbeek. Plus d'infos : www.1030.be/espaces-de-proximite



© Séverin Malaud

STADSVERNIEUWING

Pool Van Dyck: Wanneer renovatie diversiteit bevordert

Multifunctioneel gebouw op nummer 13-17 in de Van Dyckstraat. Dit innovatief project is de kernactiviteit van het Duurzaam Wijkcontract (DWC) Wijnheuvelen-Josafat, dat werd gelanceerd in 2012. Het gebouw bestaat uit 8 ruime en comfortabele sociale woningen, een crèche en een tuin bedoeld voor stedelijke landbouw beheerd door "Jeunes Schaerbeekois au Travail" (JST), een werkplaats voor praktijkopleidingen. In de kelder werden 20 deelparkeerplaatsen gecreëerd.

Een budget van ongeveer € 6.250.000, of een beetje minder dan de helft van het totale budget van het DWC Wijnheuvelen-Josafat: dit is een zeer groot bouwproject.

"*Voor dit gebouw krijgt het ecologische aspect de voorkeur,* vertelt Christopher Prévot, de architect van RenovaS die de bouw heeft opgevolgd. *De crèche en de woningen zijn passief, het regenwater wordt opgevangen voor de sanitaire installaties, het volledige terrein werd gesaneerd… Dit gebouw werd ontworpen om een luchtigere en groenere ruimte te creëren. Want daar was in deze dichtbevolkte wijk erg veel behoefte aan.*"

Het multifunctionele geheel bevordert de diversiteit van functies en bevolkingsgroepen ter plaatse. De tuin zal worden aangelegd door jonge mensen die een opleiding volgen bij JST, terwijl een gedeelte van de crèche beantwoordt aan de behoeften van de gezinnen uit de wijk.

EEN OPEN CRÈCHE VOOR DE WIJK

"*Onze nieuwe werkplek is prachtig: het heeft licht, ruimte en hoogwaardige materialen*", zeggen de verzorgsters van Crèche Luna blij. Directrice Brigitte Boute hoopt te kunnen samenwerken met plaatselijke verenigingen en workshops in de moestuin te kunnen organiseren in samenwerking met JST. "*Een van de delen van de crèche, de Maison Communale d'Accueil de l'Enfance, biedt een ruimte voor flexibel onthaal, aangepast aan de behoeften van gezinnen uit de wijk. Het geheel brengt de totale capaciteit van de crèches in Schaarbeek op 650 plaatsen, drie keer meer dan 20 jaar geleden!*", besluit de Schepen van Crèches, Michel De Herde.

EEN PRACHTIGE TUIN IN AANLEG

Tanguy, Antoine en Carlos zijn lesgevers bij JST. Deze ochtend hebben ze een bezoek gebracht aan de tuin van het gebouw. "*In de lente gaan we fruitbomen planten,* leggen ze uit. *Vervolgens denken we na over welke groenten we kunnen kweken. Er zullen ook wilde planten komen om insecten aan te trekken. Tot slot planten we klimplanten om de muren van de tuin mee te bedekken.*"

De tuin van de pool Van Dyck is momenteel nog leeg, maar Tanguy, Antoine en Carlos, lesgevers bij JST, bruisen al van de ideeën voor de toekomstige aanplanting ervan.

De Van Dyckstraat biedt ook een ruimte in de buurt van de burgers, beheerd door het Stedelijk Preventieprogramma (SPP) van Schaarbeek. Meer informatie: www.1030.be/nl/buurtruimtes

TRAVAUX PUBLICS

L'état d'avancement de la rénovation du Neptunium

Le Neptunium est toujours en rénovation et le chantier suit son cours. Vu la complexité des travaux, le maître d'œuvre Beliris envisage un retard et une réouverture pour le printemps 2020.



Les Echevins et les équipes communales suivent le chantier du Neptunium pour défendre sans ménagement les intérêts schaerbeekois.

La rénovation du Neptunium, chantier ambitieux et complexe, a débuté il y a un an et demi. Le maître d'œuvre, Beliris, a fait savoir à la commune et aux riverains directs du bassin par un toutes-boîtes qu'il faudrait s'armer de patience.

DES ENJEUX ARCHITECTURAUX

Construite à la place d'un ancien étang, la piscine a cette particularité d'avoir une cuve hors du sol. Ce qui ajoutait dès le début un défi technique aux enjeux architecturaux. La taille et l'ancienneté du bâtiment multiplient également les découvertes potentielles de mauvaises surprises.

« *Schaerbeek voulait mettre d'importants moyens financiers dans ce projet. C'est pourquoi on a fait appel au fonds fédéral Beliris. La commune n'a pas totalement abandonné son droit de suivi du chantier : nos équipes défendent sans ménagement nos intérêts dans ces travaux* », précise l'Echevin des Travaux publics, Vincent Vanhalewyn.

UN LIEU SPORTIF ET DE RENCONTRES

« *Il faut prendre le temps pour faire renaître ce centre sportif de qualité. Le Neptunium, c'est un bassin, mais c'est aussi de nombreuses salles de sport, un lieu de détente et de rencontres. Le Neptunium est un point central de Schaerbeek* », explique le nouvel Echevin des Sports, Thomas Eraly. Beliris promet une réouverture pour le printemps 2020. La commune envisage donc le retour des écoles à la piscine communale pour la rentrée de septembre 2020. Pour y parvenir, l'architecte communale en charge du suivi du chantier de Beliris veille au grain.

« La commune envisage le retour des écoles à la piscine communale pour la rentrée de septembre 2020.



De Schepenen en teams van de gemeente volgen de werken aan het Neptunium op om de Schaarbeekse belangen onvoorwaardelijk te verdedigen.

UN CHANTIER AMBITIEUX ET COLOSSAL

Le Neptunium rénové présentera un bassin de natation moderne dans un magnifique écrin architectural des années 60. Le chantier prévoit la réfection de l'accès au bassin et la rénovation des vestiaires individuels. Il prévoit également l'aménagement de vestiaires collectifs et de sanitaires neufs au rez-de-chaussée. Pour renforcer la sécurité des baigneurs, le bassin sera équipé d'un système anti-noyade moderne. L'adaptation des voies d'accès et l'installation d'un appareil de mise à l'eau adapté faciliteront l'accès des personnes à mobilité réduite. Enfin, une meilleure isolation et de nouveaux châssis amélioreront l'enveloppe énergétique du bâtiment.

OPENBARE WERKEN

Stand van zaken voor de renovatie van het Neptunium

De renovatiewerken aan het Neptunium zijn nog altijd bezig. Door de complexiteit van de werken verwacht bouwheer Beliris een vertraging en een heropening in het voorjaar van 2020.

De renovatie van het Neptunium, een ambitieus en complex project, ging anderhalf jaar geleden van start. Bouwheer Beliris liet de gemeente en directe omwonenden van het zwembad via een huis-aan-huisfolder weten dat ze nog wat geduld moeten uitoefenen.

ARCHITECTURALE UITDAGINGEN

Bijzonder aan dit zwembad, gebouwd op de plaats van een oude vijver, is dat het een bovengrondse kuip heeft. Dat hield van bij het begin zowel architecturale als technische uitdagingen in. De grootte en leeftijd van het gebouw betekenden ook meer kans op onaangename verrassingen.

"*Schaarbeek wou aanzienlijke financiële middelen inzetten voor dit project. Daarom werd een beroep gedaan op het federaal fonds Beliris. Maar de gemeente deed niet volledig afstand van haar recht om de werf op te volgen: onze teams verdedigen onvoorwaardelijk onze belangen bij dit project,*" verduidelijkt Schepen van Openbare werken Vincent Vanhalewyn.

EEN PLEK VOOR SPORT EN ONTMOETINGEN

"*We moeten de tijd nemen om dit kwaliteitsvolle sportcentrum nieuw leven in te blazen. Het Neptunium is niet alleen een zwembad, maar telt ook tal van sportzalen en is een plek om te ontspannen en mensen te ontmoeten. Het Neptunium is een belangrijke locatie in Schaarbeek,*" aldus de nieuwe Schepen van Sport Thomas Eraly.

« De gemeente gaat er van uit dat de scholen tegen het nieuwe schooljaar 2020 weer gebruik kunnen maken van het gemeentelijke zwembad.

EEN AMBITIEUS EN ENORM PROJECT

Het gerenoveerde Neptunium wordt een modern zwembad in een prachtige architecturale setting uit de jaren '60. De werken omvatten de verbouwing van de inkom en de renovatie van de individuele kleedkamers. Ook zullen collectieve kleedkamers en nieuw sanitair worden voorzien op het gelijkvloers. Om de veiligheid van de zwemmers te verbeteren, zal het zwembad worden uitgerust met een modern antiverdrinkingssysteem. De aanpassing van de toegangswegen en de installatie van een aangepast toestel om mensen in het water te helpen zullen de toegang vergemakkelijken voor personen met beperkte mobiliteit. Tot slot zullen een betere isolatie en nieuwe ramen de energieprestaties van het gebouw verbeteren.

Beliris belooft een heropening in het voorjaar van 2020. De gemeente gaat er dan ook van uit dat de scholen tegen het nieuwe schooljaar 2020 weer gebruik kunnen maken van het gemeentelijke zwembad. Om dit te bereiken, ziet de gemeentelijke architect die instaat voor de opvolging nauwlettend toe op de werf van Beliris.



Un exemple d'égalité des chances : le chemin à parcourir pour rendre les lieux culturels accessibles à tous est en bonne voie mais loin d'être terminé.

TOUS ÉGAUX DEVANT LA CULTURE

Selon le milieu dont nous sommes issus, selon notre sexe ou le handicap dont nous sommes porteurs(euses), nous ne bénéficions pas du même capital culturel et du même accès à la culture et à la connaissance.

C'est une évidence ! Et gommer ces inégalités a toujours été l'une des priorités fondamentales de notre politique culturelle : des lieux adaptés et des activités ouvertes à tous, d'autres plus ciblées en fonction des différents publics, en passant par des actions de médiation culturelle un peu partout dans la commune et notamment dans les quartiers populaires…

Grâce à la culture, chacun peut se construire des repères, se projeter vers l'avenir, s'autoriser des ambitions, réfléchir et acquérir une méthodologie de travail, s'acclimater à des codes sociaux qu'il ne maîtrise pas encore nécessairement.

Elle encourage les contacts et le dialogue entre personnes de différentes cultures et éducations, donne aux gens l'opportunité de se rencontrer sur un même pied, de développer des intérêts et des activités partagés. Autant d'opportunités de mettre à mal les stéréotypes et les perceptions collectives liés à l'exclusion.

Bonne nouvelle: depuis les dernières élections communales, l'Egalité des Chances et la Culture sont deux compétences regroupées sous un même échevinat. Nous aurons donc certainement l'opportunité de renforcer encore plus cette ambition.

Une idée, une remarque, une suggestion ? N'hésitez pas nous envoyer un courriel à culture@schaerbeek.be

Evénement

364ELLES – FAIRE ET DÉFAIRE

DU JEUDI 7 MARS AU DIMANCHE 10 MARS
CENTRE CULTUREL

Chaque année, le 8 mars est mondialement consacré à la lutte pour les Droits des Femmes. Le Centre Culturel, dont l'une des missions est de renforcer l'expression des droits culturels des Femmes tout au long des 364 autres journées, propose lors de son événement* 364ELLES/Faire et Défaire*, du 7 au 10 mars, de mettre à l'honneur des femmes qui prennent la parole, qui le font dans le champ artistique, qui font et défont les modèles et les préjugés.

364 | ELLES

EXPOSITION « Faire et Défaire »

Du jeudi 7 mars au vendredi 5 avril

L'exposition « Faire et Défaire » expose quatre artistes qui mettent la technique de la broderie dans leurs œuvres. Quatre approches sur le fil autour de la place des femmes, de l'intimité, du corps, des repères et des conventions de notre société.



« RÉSISTANCES » de Déborah Lothe
Ses œuvres, mêlant dentelle et broderie à d'autres techniques diverses, questionnent la fragilité, la tension, la brutalité et la beauté présentes au sein même de la condition humaine.

« APOLLINE, CONSTANCE ET LES AUTRES… » d'Elyse Galiano
Par l'écrit fait de cheveux et de broderies, l'artiste Elyse Galiano nous interpelle et nous force à nous positionner sur ses œuvres.

« UN CERTAIN SILENCE… » de Jeni Reghem
« *Le travail de broderie s'est imposé dans ma réflexion à l'artiste Jeni Reghem autour de la famille et du lien social. Le fil, le tissu, sont des matières qui me permettent d'entrer dans une certaine intimité.* »

« QUEENS » de Lola Parrot Lagarenne
Le féminin a toujours été le fil rouge des travaux de Lola Parrot. Son riche parcours nourrit en profondeur ses thèmes de prédilection que sont la place des femmes dans la société et le sentiment amoureux.

INFOS :
Entrée libre
Vernissage le jeudi 7 mars de 18h à 21h.
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

OPEN FACE : Scène ouverte de Slam

Le jeudi 7 mars de 19h à 21h – Centre Culturel

Le 7 mars, l'Open Face sera dédié à la Journée internationale des droits des Femmes avec en invité Monique Lemoine et Bénédicte Williot. Et quel meilleur moyen pour faire valoir ses droits que de venir les clamer sur scène ? Rendez-vous à toutes et à tous pour une scène ouverte qui s'annonce particulièrement engagée !

INFOS :
Entrée libre – Un slam présenté = un verre offert
Ouverture des portes et inscriptions à 18h30
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be







364 | ELLES

364ELLES

CINÉ CANAPÉ : « Maman ? Non merci ! » de Margenta Baribeau

Le vendredi 8 mars à 20h - Centre Culturel

*Débat animé par l'association "*Elles Tournent"
qui met en avant les réalisatrices.

La cinéaste est partie à la rencontre de femmes françaises, belges et québécoises âgées de 30 à 70 ans, afin de comprendre la réalité de celles qui ont fait le choix de ne pas procréer. "*Maman ? Non merci !* " donne une voix à un segment de la société totalement ignoré des médias et d'une grande partie de la population.



INFOS :
Durée : 1h15 – Entrée : 3€/réservation souhaitée
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

DIMANCHES CONTÉS : « Peau de Vieille » d'Anne Grigis

Le dimanche 10 mars à 15h – Centre Culturel

Chassée par son père pour une parole incomprise, harcelée par les hommes dans la rue, une jeune fille se cache sous une peau de vieille, et s'en va parcourir le monde. Un conte sur les apparences et appartenances, plein de soleil, de poussières, rencontres éphémères, chansons, et de l'amour qui met son grain de sel là où on ne l'attend pas.



INFOS :
A partir de 7 ans – Durée : 50 minutes
Entrée : 2€/réservation souhaitée
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be


© Alice Künstler

HISTOIRES DE FEMMES par Maskara Company



Le samedi 9 mars à 20h - Centre Culturel

La compagnie de théâtre amateur Baharat sera sur scène pour interpréter les textes de Deniz Kaptan.
Trois courtes pièces dans la collection « Histoires de femmes ». (Kadin Hikayeleri)
Des vraies histoires de femmes écrites par un homme : « Sur son cheval blanc », « Le fils » et « L'Animal curieux ».
Les pièces seront suivies d'un concert de Gavur Gelinler, groupe de femmes A cappella qui chantent un répertoire mixte d'Anatolie.

INFOS :
Entrée : 5€/réservation souhaitée
Durée : 1h10 de spectacle (joué en turc sous-titré FR et en français) + 30 minutes de concert
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

« ASTÉROÏDES » de Virginie Debauche avec Guylène Olivares

Le dimanche 10 mars à 15h – Centre Culturel

Un salon, deux femmes, une bouteille de Bourgogne. Elles sont soeurs. C'est bien la seule chose qu'elles ont en commun, une soeur. Leur choix professionnel a créé un espace intersidéral entre elles, un espace où gravitent joyeusement des bribes de discorde, de mépris et de jalousie. Côte à côte pour la première fois depuis deux ans, voici que l'une a trouvé un prétexte pour rendre visite à l'autre.

INFOS :
Entrée : 5€/réservation souhaitée
Durée : 45 minutes
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

Cinéma

CINÉ CANAPÉ : « BLACKKKLANSMAN » de Spike Lee

Vendredi 22 février à 20h - Centre Culturel

Au début des années 70, au plus fort de la lutte pour les droits civiques, plusieurs émeutes raciales éclatent dans les grandes villes des États-Unis. Ron Stallworth devient le premier officier Noir américain du Colorado Springs Police Department, mais son arrivée est accueillie avec scepticisme, voire avec une franche hostilité, par les agents les moins gradés du commissariat. Prenant son courage à deux mains, Stallworth va tenter de faire bouger les lignes et, peut-être, de laisser une trace dans l'histoire. Il se fixe alors une mission des plus périlleuses : infiltrer le Ku Klux Klan pour en dénoncer les exactions.

INFOS :
Entrée : 3€/réservation souhaitée
Durée : 2h16
Bar ouvert à 19h30
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
www.culture1030.be
info@culture1030.be



Jeunesse / Famille

CONTE'S' DE RÊVES

Le mardi 26 février à 10h
Bibliothèque Mille et une pages

Venez écouter et vivre des lectures d'albums en famille lors d'une animation conviviale imaginée par le groupe de femmes « Conte'S' de rêves » du Cedas asbl.
Profitez de votre passage à la bibliothèque pour inscrire votre enfant et emprunter des livres !



INFOS :
De 0 à 3 ans. Entrée libre et gratuite
Organisateur : Bibliothèque Mille et une pages
02/240 32 80
www.mabiblio.be

Littérature

2018 DANS LES BIBLIOTHÈQUES DE SCHAERBEEK

140.289 personnes ont franchi les portes des bibliothèques et 161.199 prêts ont été effectués.



Avec une préoccupation de tous les instants : veiller à maintenir et accentuer la satisfaction des usagers.
Et pour cela, différentes actions ont été menées en 2018 :

- Le Collège des Bourgmestre et Echevins a offert le prêt gratuit à tous les lecteurs de moins de 18 ans et a garanti des prix légers pour les plus âgés.
- Les bibliothécaires ont veillé à développer des outils de communication performants comme mabiblio.be, facebook, Schaerbeek Info… afin de mieux partager ce qu'ils organisaient.
- On a multiplié le nombre d'activités à destination de tous les publics. Petits et grands ont pu assister à des spectacles, conférences, expositions, stages, ateliers, clubs de lecture…
- On a développé des collections de livres spécifiques : en langues étrangères, en multiples exemplaires, en grands caractères…
- On a installé une givebox à la bibliothèque Sésame.



Les bibliothécaires ne travaillent pas seulement quand les portes sont ouvertes, ils organisent aussi toute une série d'activités en dehors des heures d'ouverture :

- des activités de formation
- des activités de gestion : commandes, équipement des livres, rangements…
- des activités d'accueil : les crèches, les classes, les groupes d'adultes…





Enfin, les bibliothécaires veillent à sortir de leurs murs pour aller à la rencontre du plus grand nombre : en se rendant dans les écoles, les maisons de quartier, les parcs, les fêtes de rue…
Le tout en étroite collaboration avec des partenaires solides, les associations de quartier, les enseignants…



INFOS :
www.mabiblio.be

PRIX LECTURE JEUNESSE – Tout le monde peut participer

Jusqu'au 5 mars – Bibliothèque Mille et une pages

Chaque année, les bibliothèques de Schaerbeek mettent des séries de livres jeunesse faisant partie de sélections à la disposition de leurs usagers. Ces sélections sont opérées par des professionnels et permettent aux lecteurs de voter pour le livre qu'ils ont préféré ou de produire à partir de ces livres un dessin ou un bricolage qui, lui, pourra être primé.

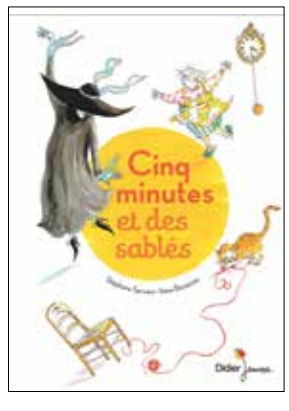
L'occasion d'opérer de belles découvertes, de faire valoir ses talents ou de partager son avis.

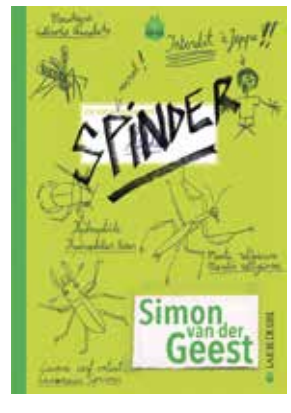
PETIT DESCRIPTIF DES SÉLECTIONS :

- **Petite fureur :** Au départ d'une sélection annuelle de douze titres répartis par tranche d'âge, les enfants de 3 à 13 ans sont invités à prolonger leur lecture par une forme artistique de leur choix : dessin, collage, poème, adaptation théâtrale ou musicale. Organisé par la Fédération Wallonie-Bruxelles.
- **Bernard Versele :** 5 catégories de livres répartis par tranche d'âge, de 3 à 13 ans. Les enfants lisent, seuls ou accompagnés d'un adulte, les romans et albums. Ils désignent ensuite leur lauréat. Organisé par la Ligue des Familles.
- **Ado-lisant :** Une sélection de 6 romans pour les 13-19 ans. Organisé par le Réseau des bibliothèques francophones de Woluwe-Saint-Pierre.
- **Farniente :** Le prix Farniente s'adresse aux ados de 12 à 16 ans. Il suffit de lire un ou plusieurs livres de la sélection et de voter. Le livre qui aura reçu le plus de voix recevra un prix.

Issus des sélections 2018-2019 :



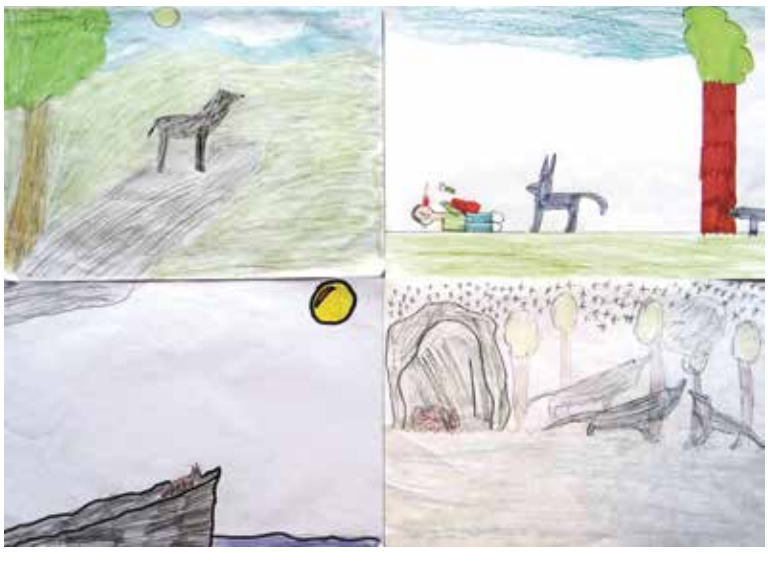




RENSEIGNEMENTS ET LIVRES DISPONIBLES :
Bibliothèque Sésame
Bibliothèque Mille et une Pages
Bibliothèque Thomas Owen
www.mabiblio.be

Expositions

« QU'EST-CE QU'ELLE A MA GUEULE DE LOUP ? »



Du jeudi 28 février au lundi 29 avril – Bibliothèque Sésame

Dans le cadre d'un cycle d'ateliers organisés en étroite collaboration avec les bibliothèques, PointCulture (ex-médiathèque) et l'asbl Made in Kit, les classes de 4e primaire de l'école communale n°10 – de Mesdames Lamiae Belhadj et Catherine Sevens – ont travaillé sur la thématique du loup. Sujet vaste, riche et d'actualité.

Les élèves ont participé à deux animations à la bibliothèque où ils ont abordé le sujet par le biais d'un montage vidéo reprenant des extraits documentaires et des séquences de fiction puisés dans les collections de PointCulture. Ils ont également pu découvrir, à travers de nombreuses lectures, que le loup est un personnage très important au sein de la littérature de jeunesse. Une réflexion s'en est ensuite suivie et les élèves ont été amenés à faire le procès du loup.
Dans un second temps, les élèves ont rencontré les animatrices de l'asbl Made in Kit qui les ont initiés à la gravure sur Tetra Pak. Comme point de départ : un dessin qu'ils ont préalablement réalisé en classe pour affiner voire modifier leurs représentations personnelles du loup suite aux animations et au débat mené à la bibliothèque.
Les séances à la bibliothèque ont donc été essentielles pour nourrir autant leur esprit critique que leur créativité.
Découvrez tous les travaux des élèves lors d'une exposition à la Bibliothèque Sésame.

INFOS :
Tout public - Entrée libre
Vernissage le jeudi 28/02 à 14h30
Accessible aux heures d'ouverture de la bibliothèque (sous réserve d'animations dans la salle d'exposition)
02/240 43 70
www.mabiblio.be

REPARATION - L'art apporte-t-il des réponses à notre besoin de réparation?

Du 23 février au 28 avril – Maison des Arts

Pour la première exposition de réouverture dans ses espaces patiemment restaurés, la Maison des Arts souhaitait inviter des artistes dont le travail entrait en résonnance avec la restauration, la mémoire, la réparation, le dialogue entre le passé et le présent. Huit plasticiens : Elodie Antoine, Karin Borghouts, Anne Champion, Dany Danino, Sébastien Delvaux, Lionel Estève, Benoît Félix, Sofie Muller et une auteure Geneviève Damas ont répondu à cette invitation.



Sofie Muller travaille l'albâtre, une pierre, dont les veines et fissures sont devenues inhérentes à son œuvre. Pour elle, ces irrégularités expriment la vulnérabilité humaine, les blessures mentales et les doutes ; en d'autres termes : l'être intérieur.
© Sofie Muller

Le vaste chantier de la Maison des Arts a mis en lumière l'expression « retrouver son état d'origine » et les ambiguïtés que cela soulève. Les fissures, les failles du passé ont été gommées. Et c'est bien une fiction que de faire abstraction de plus de 100 ans de vie dans un lieu et nous faire voir, en 2019, une maison telle qu'elle aurait existé à la fin du XIXe siècle. Une machine à remonter le temps.
Ce mot « réparation » prend plusieurs significations. Il s'agit de réparer quelque chose d'endommagé, de se rétablir, de revenir à l'état normal ou de prendre soin. Comment les artistes expriment-ils notre fragile condition humaine ? L'art apporte-t-il des réponses à notre besoin de réparation ? Chaque artiste, par sa sensibilité et sa technique, amène sa vision du thème et enrichit le spectateur d'une nouvelle lecture : intime, poétique, surprenante, décalée… en jouant sur nos perceptions, nos émotions, nos sens…



Elodie Antoine aborde la thématique à travers des vêtements et des objets détournés, rebrodés. Elle pose la question : « *Au fond, l'acte de création n'est-il pas presque toujours une tentative de réparation ? Plus l'expérience est intime et s'inspire du plus profond de nous, plus il sera facile pour le spectateur de la partager* ».
© Elodie Antoine



Un incendie a ravagé la maison des parents de la photographe Karin Borghouts. La suie et l'eau se sont mélangées. De cet intérieur détruit, de ces objets noircis émane une troublante beauté dont la photographe a gardé la trace. © Karin Borghouts

L'occasion d'appréhender cette notion de réparation, ce qu'elle représente pour chacun d'entre nous. Car nous avons tous quelque chose à réparer.
Cette exposition réunit des plasticiens francophones et néerlandophones qui permettront de nombreuses activités dans les deux langues. Pour la première fois, la Maison des Arts a fait appel à une auteure, Geneviève Damas, qui offre une mise en mots des émotions suscitées par les œuvres chargées parfois de souvenirs douloureux. Sa démarche complète celle des huit plasticiens et son récit entre en résonnance avec leur travail.
Un important volet de médiation accompagnera l'exposition. Plusieurs rendez-vous permettront de rencontrer les artistes : la nocturne « Meet the artists » le 14 mars, des visites en présence des artistes les mercredis après-midi, et certains jeudis midi également ; mais aussi un stage et un partenariat avec Point Culture et les Halles de Schaerbeek à l'occasion d'une table ronde sur le thème de la réparation.

INFOS :
Vernissage 22 février à 18h
Maison des Arts
Du mardi au vendredi de 10h à 17h
Samedi et dimanche de 14h à 18h
Catalogue : 3 € – Gratuit
02/240 34 99
www.lamaisondesarts.be

CONTACTS

ECHEVINAT DE LA CULTURE FRANÇAISE

Hôtel communal de Schaerbeek
Place Colignon
02/244 71 01

SERVICE CULTURE FR
Maison des Arts

Chaussée de Haecht, 147
02/240 34 99
culture@schaerbeek.be
www.1030.be/culture
www.lamaisondesarts.be

Bibliothèques

www.mabiblio.be

> Sésame Bibliothèque Interactive
Complexe Kinetix
Boulevard Lambermont, 200
02/240 43 70

> Thomas Owen
Avenue de Roodebeek, 111
02/735 73 56

> Mille et Une Pages
Place de la Reine, 1
02/240 32 80

Centre Culturel de Schaerbeek

Rue de Locht, 91-93
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

Schaerbeek, cité florissante

C'est trop beau pour être vrai, le printemps est bientôt de retour ! Pour célébrer son arrivée, mettons à l'honneur le talent schaerbeekois émergent. L'académie de musique Fiocco célèbre son 50e anniversaire avec un concert commémoratif spécial. Le mois de mars est placé sous le signe du Printemps des Femmes, mais aussi du Black History Month. La bibliothèque vous dévoile le pouvoir des mots !

Le 20 février prochain, l'académie de musique présentera un concert commémoratif spécial pour son 50e anniversaire.



Schaarbeek bloeit

U gelooft het misschien niet, maar de lente komt er al weer aan. Laten we dat vieren en het ontluikende Schaarbeekse talent in de kijker zetten! Muziekacademie Fiocco viert haar 50e verjaardag met een bijzonder jubileumconcert en de hele maand maart staat in het teken van de Vrouwenlente, maar ook van Black History Month. De bibliotheek toont de kracht van woorden...

Dit waren enkele van de laureaten in 2018. Op 20 februari zorgt de muziekacademie voor een speciale jubileumeditie.



JUBILEUMCONCERT

Woensdag 20 februari - 19u
Huwelijkszaal – Gemeentehuis Schaarbeek

De Muziekacademie J.H. Fiocco bestaat 50 jaar en dat verdient een speciale viering.
Onder impuls van stichter en ere-directeur Ridder Jozef Sluys werd de academie uitgebouwd tot een parel aan de kroon van het Nederlandstalig Cultuurleven in Brussel. Huidig directrice Hilde Valcke zet zijn werk verder en past de Muziekacademie aan aan de hedendaagse noden en tendensen. De academie heeft al jarenlang een met de gemeente Schaarbeek, waaronder het jaarlijkse laureatenconcert.
In dit speciale jubileumjaar wordt het laureatenconcert een lerarenconcert. Deze brengen onder meer prachtige muziek van o.a. Telemann, Milhaud, Whitacre en Matitia.
Iedereen is welkom!

Info en reservaties:
info@muziekacademieschaarbeek.be
02/241 41 39

SCHAARBEEK SALON N°3

Zero Waste
Van noodzaak tot realiteit

Dinsdag 12 februari - 20u – De Kriekelaar

Steven Vromman is bekend geworden met zijn Low Impact-project. In een bekroonde documentairereeks van Canvas kon het publiek volgen hoe hij zijn leven drastisch omgooide om zijn ecologische voetafdruk te minimaliseren voor een leefbare planeet. Met 'eco-comedy' combineert hij humor en interactie. In deze Schaarbeek Salon gaan we samen met hem en enkele getuigen op onderzoek naar de betekenis (en haalbaarheid) van het zero-waste principe in deze tijden van consumentisme.

Meer info:
*www.1030cultuur.be – **Gratis toegang***

BIBLIOTHEEK

Black History Month!

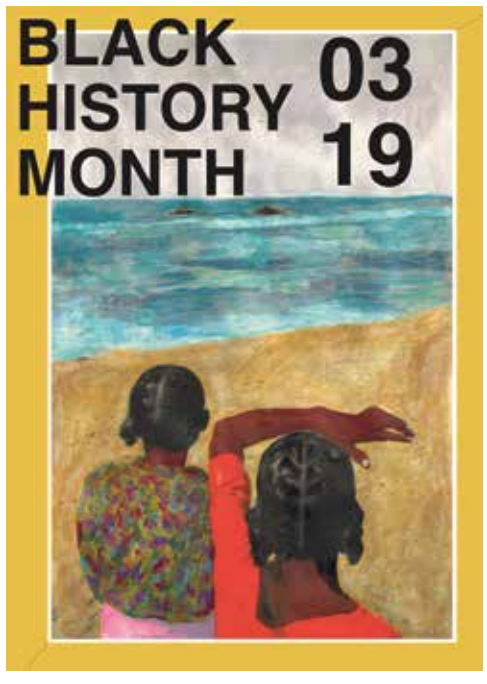
Maart

De Schaarbeekse bibliotheek is de eerste in Brussel om samen te werken met de jongerenorganisatie Black History Month Antwerp. Dit is een Amerikaans concept dat ondertussen door jongeren met Afrikaanse roots in de diaspora is overgenomen. Onze bib zet in 2019 in op thema's als gender, identiteit, gelijkheid en dekolonisatie. Thema's die in de leefwereld van jongeren en ook in de maatschappij dringende aandacht vragen en bespreekbaar moeten gemaakt worden. Ook in onze collectie leggen we de nadruk op deze thema's. Ons doel is om kinderen, jongeren en andere bibliotheekbezoekers te sensibiliseren rond het thema en (de)kolonisatie bespreekbaar maken.
Concreet komen twee jonge kunstenaars uit Brussel, **Anne-Sophie Opara**, illustratrice, en **Kavena Gomos**, slammer/rapper, als "Artist in Residence" gedurende de hele maand in de bibliotheek illustraties en poëzie maken.
Op **2 maart tussen 10u & 13u is er een vernissage in de bibliotheek**. We openen de tentoonstelling met de nodige toeters & bellen. Kavena brengt een muzikaal intermezzo met het resultaat van zijn werk de voorbije maand. Wie wilt kan zich inschrijven voor de rondleidingen door Anne-Sophie Opara of gewoon met haar dieper ingaan over haar werken.



De kleinste bezoekers (en hun ouders) kunnen genieten van een voorleesmoment door Anne-Sophie Opara uit haar nieuwe kinderboek "Mama is zwanger". Een boek over een meisje uit een multicultureel gezin.
De resultaten blijven de hele maand maart te bezichtigen in de bibliotheek.

Gratis toegang
Inschrijven voor de rondleiding
mhedayat@schaarbeek.be





© monoeil.be

ÇA VA SEUL

Onze culturele activiteiten vormen het perfecte avondje uit. Met jezelf, want *Ça va seul!* Met 1030cultuur hebben we zo aandacht voor de groeiende groep alleenstaanden in Schaarbeek en Brussel.
U vindt onze Valentijnskaartjes (voor jezelf of iemand anders) in de bibliotheek en in De Kriekelaar.

AGENDA JANUARI-FEBRUARI	
Dinsdag 12/02	Schaarbeek Salon - Zero Waste De Kriekelaar
Zondag 17/02	Familiezondag - De Kriekelaar
Woensdag 20/02	Laureatenconcert - Gemeentehuis
Zaterdag 02/03	Vernissage Black History Month Bibliotheek
Maart	Black History Month - Bibliotheek

CONTACT

DIENST NEDERLANDSE CULTUUR
Vifquinstraat 2
nederlandse.cultuur@schaarbeek.be
02/240 34 34

Nederlandstalige Bibliotheek
Lambermontlaan 224
schaarbeek@bibliotheek.be
02/245 32 90

www.1030cultuur.be
www.schaarbeek.bibliotheek.be
1030cultuur

CPAS

Bénévole au Chauffoir, ça vous tente ?

Le Chauffoir, accueil de jour pour personnes sans-abri, mal logées ou isolées, tourne à plein régime. Mis sur pied grâce à une collaboration entre le CPAS de Schaerbeek et la section schaerbeekoise de la Croix-Rouge, le Chauffoir ne peut fonctionner qu'avec l'aide de nombreux bénévoles. Vous aussi, donnez un peu de votre temps aux personnes qui en ont le plus besoin.

Le Chauffoir a ouvert ses portes en novembre et il les fermera à la fin du mois d'avril. « *Depuis, on a accueilli 270 personnes en moyenne par jour*, explique Michel Goedart, coordinateur du Chauffoir. *Il y a deux semaines, on a eu un pic de 324 personnes en une journée !* »

DES BÉNÉVOLES MULTITÂCHES

De nombreux bénévoles donnent un coup de main pour accueillir tout ce monde. Parmi eux, il y a Charly, le doyen des volontaires. « *Ici, dès le matin, on s'assure que les personnes qu'on accueille ne manquent de rien,* précise-t-il. *On prépare le café, on met en place les tables, on distribue de la soupe mais on commande aussi de la nourriture pour les prochains jours.* »

On compte actuellement 7 ou 8 volontaires par jour au Chauffoir. Certains ne viennent que pour une heure ou une matinée. D'autres, comme Charly, sont là presque tous les jours. « *Je suis pensionné et j'ai donc beaucoup de temps à offrir. Au Chauffoir, je me sens utile. C'est mieux que de rester à la maison.* »

« *En général, les nouveaux bénévoles reviennent toujours, il y a une bonne ambiance entre les volontaires et les personnes accueillies* », souligne Michel Goedart. « *Ce qui est important, au Chauffoir, c'est l'accueil des gens, la convivialité et le contact humain*, poursuit Elisabeth, vice-présidente de la Croix-Rouge de Schaerbeek. *Certaines personnes isolées viennent passer du temps au Chauffoir pour profiter de cette convivialité.* »

8 ANNÉES DE CHAUFFOIR

Le Chauffoir va bientôt achever sa 8e année d'existence. « *Sans le travail de tous ces bénévoles, le Chauffoir n'aurait pas pu exister si longtemps,* précise Dominique Decoux, Présidente du CPAS. *Aujourd'hui, nous avons une équipe de permanents salariés, étoffée par une quarantaine de bénévoles. C'est cette alchimie qui fait que le Chauffoir est ce qu'il est. Je ne peux qu'exprimer toute ma reconnaissance.* »



Le Chauffoir ouvre ses portes grâce à une équipe de permanents salariés du CPAS et une quarantaine de bénévoles.

Infos :
Vous souhaitez devenir bénévole au Chauffoir ?
Contactez le ***0498/78 89 27***
ou rendez-vous au Chauffoir, avenue Charles Gilisquet, 147.
Le Chauffoir est ouvert jusqu'au 28 avril, de 8h30 à 16h en semaine et de 8h30 à 13h30 le week-end.
Venez également déposer des chaussettes et des produits d'hygiène au Chauffoir.

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Améliorer le travail du Conseil communal

Le Conseil communal est un lieu démocratique par excellence de votre Commune. Schaerbeek compte 47 conseillers communaux, le Conseil a été renouvelé suite aux élections qui ont eu lieu en octobre dernier et il constitue le reflet exact des résultats des votes exprimés par tous les citoyens schaerbeekois.

En ce début de mandature, il faut faire le pari du changement de fonctionnement pour améliorer le travail au sein du Conseil communal.

Car le travail démocratique ne doit pas s'effectuer une fois tous les 6 ans et puis, plus rien… C'est à chacune des réunions mensuelles du Conseil mais aussi à chaque jour que pour les conseillers eux-mêmes s'effectue le travail au service direct des citoyens.

Les conseillers PS prennent leur travail de représentation très à cœur. Mais ils ne sont pas assez aidés dans leur travail au quotidien.

C'est pourquoi, ce 30 janvier 2019, le **Groupe PS** au Conseil communal de Schaerbeek a déposé une **motion** demandant plus d'égard pour leur travail à destination des citoyens. Par cette motion, nous demandons entre autres que la présidence du Conseil communal soit confiée à un autre élu que le Bourgmestre pour assurer une démocratie plus complète au sein du Conseil.

Nous demandons également que les interpellations des élus au Collège soient examinées en début de séance pour permettre aux citoyens de pouvoir y assister plus facilement et, plus important encore, que les séances du Conseil soient filmées et retransmises en direct pour les rendre ainsi accessibles au plus grande nombre.

C'est au prix de toutes ces **revendications du PS** que le Conseil communal pourra réellement devenir le tout premier lieu de démocratie locale pour tous les Schaerbeekoises et Schaerbeekois.

PS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Agir pour le climat passe aussi par la défense du "Carré des Chardons" !

Le 27 janvier dernier, plus de 70.000 personnes se sont mobilisées pour agir en faveur du climat et préserver un monde durable pour les générations futures à l'échelle du monde, de l'Europe, de la Belgique, de la Région de Bruxelles-Capitale ! Agir pour le climat implique à l'évidence de penser globalement, mais aussi d'agir localement dans nos quartiers schaerbeekois pour y préserver espaces verts, biodiversité et qualité de vie des habitants.

C'est peu dire que le projet immobilier démesuré introduit par des promoteurs dans le "carré des chardons" constitue une menace grave pour tout un quartier. Il suffit pour s'en rendre compte de mesurer que ce projet qui vise à créer en intérieur de l'îlot Cambier/Chardons une école privée de 200 places et 3 immeubles de 5 étages pour y faire 71 logements, va supprimer les 3/4 de l'espace vert existant consacré depuis 25 ans à des potagers gérés par des habitants schaerbeekois ! Ce projet constitue de plus une menace grave pour la qualité de vie de tous les habitants du quartier en termes de stationnement et de mobilité, mais aussi en termes de convivialité et de cohésion sociale.

Le groupe MR&Citoyens appelle donc tous les Schaerbeekois à se mobiliser une nouvelle fois, 25 ans après avoir empêché avec succès un premier projet de lotissement excessif, pour donner un signal fort aux autorités régionales appelées à délivrer le permis, qu'il est grand temps de tenir compte de l'avis des habitants !

Le groupe MR&Citoyens appelle le Collège des Bourgmestre et échevins à remettre un avis DEFAVORABLE à la Région à l'issue de la commission de concertation prévue le 14 février.

Le groupe MR&Citoyens appelle tous les groupes politiques représentés au conseil communal à se mobiliser ensemble pour soutenir la volonté de tous les Schaerbeekois de vivre dans une commune durable, soucieuse de la qualité de vie de tous ses citoyens, au-delà de leurs clivages partisans !

Georges Verzin et Angelina Chan,
conseillers communaux

MR

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Faire cesser les fins de mois difficiles

Après les grèves des écoliers, les manifestations pour le climat et les mobilisations des gilets jaunes, le mécontentement social s'élargit au monde du travail.

Les travailleurs et les syndicats sont en action pour notre pouvoir d'achat, pour cesser les fins de mois difficiles, pour obtenir des augmentations de salaires. Ils ont bien raison. Alors que les profits frôlent les 100 milliards d'euros et que la fortune des ultra-riches explose, voir nos salaires augmenter ne serait que justice sociale.

Faisons reculer cette politique qui étouffe la nature et nos salaires. Gilets jaunes, rouges, verts et manifestants pour le climat, même combat.



Geef ons sociale zuurstof!

Na de scholierenstakingen, de klimaatbetogingen en de mobilisatie van de gele hesjes, breidt de sociale ontevredenheid zich uit bij de werkende bevolking.

De arbeiders en de vakbonden zijn in actie om de koopkracht te verhogen, om beter rond te komen, ook op het einde van de maand, om verhoging van de lonen af te dwingen. Ze hebben gelijk! Terwijl de winsten de 100 miljard euro benaderen en het fortuin van de superrijken explodeert, is een verhoging van de salarissen niet meer dan sociaal rechtvaardig.

Laten we de politiek die onze natuur en onze salarissen verstikt een halt toeroepen. Gele, groene, rode hesjes en manifestanten voor het klimaat: één strijd!

PTB PVDA

Vrijwilliger in de Chauffoir, is dat iets voor u?

De Chauffoir, een dagopvang voor daklozen, slecht gehuisveste mensen of alleenstaanden, draait op volle toeren. Deze samenwerking tussen het OCMW van Schaarbeek en de Schaarbeekse afdeling van het Rode Kruis kan enkel werken met de hulp van tal van vrijwilligers. Ook u kunt een deel van uw tijd spenderen aan de meest behoeftigen.

De Chauffoir opende in november zijn deuren en zal eind april sluiten. "*Sindsdien vangen we gemiddeld 270 personen per dag op,*" aldus Michel Goedart, coördinator van de Chauffoir. "*Twee weken geleden kenden we een piek van 324 personen op één dag!*"

MULTITASKENDE VRIJWILLIGERS

Tal van vrijwilligers steken een handje toe om al deze mensen te kunnen opvangen. Een van hen is Charly, ouderdomsdeken van de vrijwilligers. "*Hier zorgen we er van 's morgens vroeg voor dat de personen die we opvangen niets tekortkomen,*" zegt hij. "*We zetten koffie, dekken de tafels, delen soep uit, maar bestellen ook eten voor de volgende dagen.*"

Momenteel zijn er elke dag 7 à 8 vrijwilligers aan de slag in de Chauffoir. Sommigen komen maar voor een uur of een voormiddag. Anderen, zoals Charly, zijn er bijna elke dag. "*Ik ben gepensioneerd en heb dus veel tijd over. In de Chauffoir voel ik me nuttig. Het is beter dan thuis te zitten.*"



"*Over het algemeen komen nieuwe vrijwilligers altijd terug, er heerst een goede sfeer tussen de vrijwilligers en de mensen die we opvangen,*" benadrukt Michel Goedart. "*Belangrijk in de Chauffoir is de opvang van mensen, de gezelligheid en het menselijke contact,*" vervolgt Elisabeth, ondervoorzitster van het Rode Kruis van Schaarbeek. "*Sommige alleenstaanden komen wat tijd doorbrengen in de Chauffoir om van deze gezelligheid te genieten.*"

8 JAAR CHAUFFOIR

De Chauffoir viert zijn 8ste verjaardag. "*Zonder het werk van al deze vrijwilligers had de Chauffoir niet zo lang kunnen bestaan,*" verduidelijkt Dominique Decoux, Voorzitster van het OCMW. "*Tegenwoordig kunnen we rekenen op een team van vaste werknemers, aangevuld met een veertigtal vrijwilligers. Deze chemie maakt de Chauffoir tot wat het is. Daar kan ik alleen maar dankbaar voor zijn.*"

© Shutterstock



De Chauffoir kan rekenen op een team van vaste werknemers van het OCMW en een veertigtal vrijwilligers.

Info:
U wil vrijwilliger worden in de Chauffoir?
*Bel dan het nummer **0498/78 89 27***
of ga naar de Chauffoir, Charles Gilisquetlaan 147.
De Chauffoir is open tot 28 april, van 8u30 tot 16u op weekdagen en van 8u30 tot 13u30 in het weekend.
Breng ook sokken en toiletartikelen naar de Chauffoir.

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Qui sont nos échevins ?

Thomas Eraly, 34 ans, représente sans nul doute la nouvelle génération de l'Ecologie Politique. Thomas occupe désormais la fonction d'échevin des Sports et du Logement. Jeune papa, ce cycliste quotidien s'est donné pour mission de mener des politiques qui garantissent l'accès à des logements décents et de qualité. Il souhaite également encourager l'émancipation et la cohésion sociale via une offre sportive diverse et accessible.

Adelheid Byttebier habite depuis 33 ans à Schaerbeek et a toujours travaillé à l'amélioration de la ville et de la planète. Elle se tenait sur les barricades avec le mouvement écologiste européen, a débattu avec ferveur au Parlement bruxellois et a gagné ses galons en tant que ministre flamande et présidente de la STIB. Depuis 2012, elle est échevine à Schaerbeek. Avec beaucoup de passion, elle s'occupe maintenant de la mobilité, ainsi que de l'éducation, de la jeunesse et de la culture néerlandophones.

Wie zijn onze schepenen?

Thomas Eraly (34) vertegenwoordigt ongetwijfeld de nieuwe generatie groene politici. Thomas is schepen van Sport en Huisvesting. Deze jonge papa en dagelijkse fietser wilt beleid voeren voor waardige en kwalitatieve huisvesting voor iedereen. Via een divers en toegankelijk sportaanbod zal hij inzetten op gelijke kansen, emancipatie en sociale cohesie.

Adelheid Byttebier woont al 33 jaar in Schaarbeek en zet zich al haar leven lang in voor een betere stad én planeet. Sinds 2012 is ze schepen in Schaarbeek. Met veel passie ontfermt ze zich nu over Mobiliteit en Nederlandstalig Onderwijs, Jeugd en Cultuur. Met o.a. een nieuw mobiliteitsplan, fietsbrigade en schoolstraten wil ze werk maken van meer verkeersveiligheid in onze gemeente. Ze blijft zich inzetten voor Nederlandstalige voorzieningen met o.a een gemeentelijke crèche, jeugdstages en secundaire school.

ecolo GROEN mr
#samensemble

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Bravo les jeunes, posons des actes concrets pour le climat !

Sujet d'actualité s'il en est, le climat s'est évidemment invité dans les débats du Conseil communal de Schaerbeek, ce mercredi 30 janvier. Nos jeunes se mobilisent pour le climat et pressent les politiques d'agir rapidement. Bravo à eux !

Si leurs demandes s'adressent principalement aux ministres fédéral et régionaux de l'Environnement, nous, élus de la Liste du Bourgmestre, avons souligné au Conseil que le message des jeunes est bien plus large. Il s'adresse à tous les décisionnaires. Aux politiques de tous les niveaux, mais aussi aux entreprises et très globalement à chacun d'entre nous qui pouvons quotidiennement poser des actes concrets pour la planète.

Au sein de la majorité, nous avons déjà fait bouger les lignes. Les Conseillères communales Sophie Querton et Vanessa Loodts ont rappelé que « *Schaerbeek fut une des premières communes du royaume à initier un Plan Climat très novateur (panneaux photovoltaïques sur 13 sites communaux, en majorité des écoles). Lors de la législature précédente, notre Plan Climat s'est élargi à d'autres thématiques et s'est articulé autour des 3 principes : mieux acheter, mieux consommer, mieux produire. Résultats : des repas scolaires avec des aliments de saison, issus de l'agriculture locale et biologique ; des produits issus du commerce équitable ; des panneaux photovoltaïques ; des voitures électriques ; des voitures et des vélos partagés ; des rues scolaires ; un projet de gestion intégrée de l'eau au parc Josaphat (nouveau dossier initié par notre nouvelle Echevine Deborah Lorenzino)… Bref, plein d'actes concrets.* »

Nous plaidons pour que l'on encourage les initiatives pédagogiques concernant la thématique du Climat dans les établissements scolaires de Schaerbeek, afin de soutenir les élèves dans leur ambition d'être des acteurs conscients et responsables face à cet enjeu. En plus de leur mobilisation remarquable, nous encourageons les jeunes à mener, eux aussi, des projets concrets au sein de leurs établissements pour participer à la lutte contre le dérèglement climatique.

Liste Bourgmestre

HISTOIRE DE RUE

Le boulevard Lambermont, le plus beau panorama sur Schaerbeek

Le boulevard Lambermont parcourt le territoire de Schaerbeek depuis le square Vergote jusqu'au pont Van Praet. Il surplombe notamment le parc Josaphat et offre un très beau panorama sur Schaerbeek.

Le boulevard Lambermont voit le jour lors du projet de réaménagement du quartier Monplaisir. La commune de Schaerbeek et l'Etat signent deux conventions pour la répartition des travaux. L'Etat aménage le boulevard depuis l'avenue Van Praet jusqu'à l'avenue Monplaisir. Il se charge également de la construction des deux ponts qui enjambent les chaussées de Helmet et de Haecht. Les travaux se déroulent de 1910 à 1914. En vue de l'Exposition Universelle de 1958, le boulevard est réaménagé afin de pouvoir accueillir le trafic généré par l'évènement.
Dès 1903, les autorités schaerbeekoises décident de baptiser le boulevard du nom du baron François Auguste Lambermont (1819-1905), homme politique, diplomate et conseiller du roi Léopold II.

D'autres histoires de rue sur le site web de Schaerbeek
www.1030.be/histoires-rues



GESCHIEDENIS VAN DE STRATEN

Lambermontlaan, het mooiste zicht op Schaarbeek

De Lambermontlaan loopt dwars over het grondgebied van Schaarbeek, van aan de Vergotesquare tot aan de Van Praetbrug. Ze hangt boven het Josafatpark en biedt een zeer mooi zicht op Schaarbeek.

De Lambermontlaan wordt aangelegd in het kader van het project voor de inrichting van de Monplaisir-wijk. De gemeente Schaarbeek en de Staat sluiten twee overeenkomsten om de werken te verdelen.
De Staat zorgt voor de aanleg vanaf de Van Praetlaan tot aan de Monplaisirlaan. Ze is ook belast met de bouw van twee bruggen langs de Helmet- en Haachtsesteenweg. De werken duren van 1910 tot 1914. Voor de Wereldtentoonstelling in 1958 wordt de laan heraangelegd om het drukke verkeer van dit evenement te kunnen opvangen.
Vanaf 1903 beslissen de Schaarbeekse autoriteiten om de laan te vernoemen naar baron François Auguste Lambermont (1819-1905), politicus, diplomaat en adviseur van koning Leopold II.

Andere verhalen over de straat
op de website van Schaarbeek
www.1030.be/nl/geschiedenis-straatnamen

ARCHIVE À LA LOUPE

Maurice blieck, receveur communal et artiste

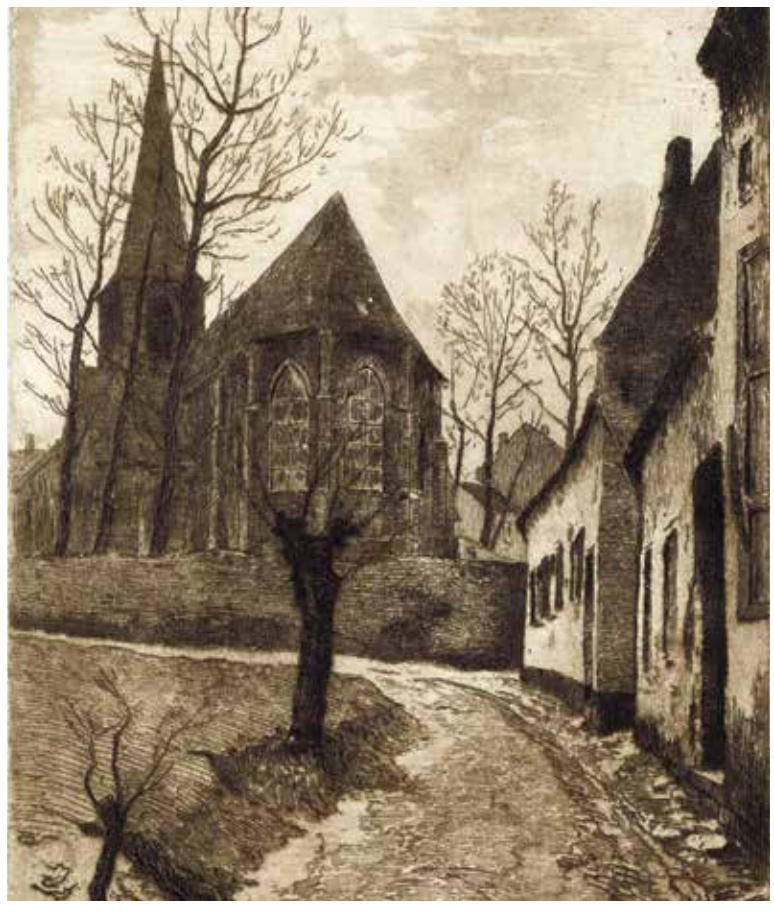
Avec le secrétaire communal, le receveur est un des plus hauts fonctionnaires de l'administration. Il contrôle toutes les finances (recettes et dépenses). Voici l'histoire d'un receveur communal aux multiples casquettes, Maurice Blieck.

LE RECEVEUR COMMUNAL
Maurice Blieck est né le 27 décembre 1878 à Saint-Josse. Le 31 janvier 1908, il est nommé au poste de receveur communal de Schaerbeek en remplacement de Vincent Coen, récemment décédé. Il occupe ce poste jusqu'en juin 1923.

LE PROFESSEUR
En 1918, Maurice Blieck est désigné pour donner le cours du soir d'histoire de l'art à l'École industrielle de Schaerbeek. Ce cours avait été supprimé après le départ de l'architecte Paul Saintenoy, qui en assurait le bon déroulement. Il a été recréé grâce à Henri Jacobs, architecte qui a conçu les bâtiments de l'école. Maurice Blieck donne ce cours jusqu'à son décès, en 1943.

L'ARTISTE
Maurice Blieck a une formation de dessinateur et de graveur. Il se spécialise notamment dans les eaux-fortes, un procédé de gravure sur plaque métallique. Son amour pour les paysages urbains l'amène à représenter les coins pittoresques de villes de Belgique et même d'Europe. Une série de gravures, qui datent de 1920 et sur laquelle figurent des vieux coins de Schaerbeek *(voir photo)*, décoraient le cabinet de l'Echevin des Travaux publics.

Infos :
archives@schaerbeek.be



Cette œuvre fait partie d'une série de gravures sur lesquelles figurent des vieux coins de Schaerbeek.

Dit werk maakt deel uit van een reeks gravures over oude stadsdelen van Schaarbeek.

Toutes les archives à la loupe
sur le site web de Schaerbeek
www.1030.be/archivesalaloupe

ARCHIEVEN ONDER DE LOEP

Maurice blieck, gemeente-ontvanger en kunstenaar

Samen met de gemeentesecretaris is de ontvanger een van de hoogste ambtenaren van het gemeentebestuur. Hij staat in voor de controle van alle financiën (inkomsten en uitgaven). Ziehier het verhaal van een gemeenteontvanger met meerdere gezichten, Maurice Blieck.

DE GEMEENTEONTVANGER
Maurice Blieck werd op 27 december 1878 geboren in Sint-Joost-ten-Node. Op 31 januari 1908 werd hij benoemd als gemeenteontvanger ter vervanging van Vincent Coen, die recent was overleden. Hij bekleedde de functie tot in juni 1923.

DE LEERKRACHT
In 1918 werd Maurice Blieck aangewezen om avondlessen kunstgeschiedenis te geven aan de Industriële school van Schaarbeek. Deze lessen werden geschrapt na het vertrek van architect Paul Saintenoy, die instond voor het goede verloop ervan. Ze werden opnieuw ingericht dankzij Henri Jacobs, de architect die de gebouwen van de school had ontworpen. Maurice Blieck gaf deze cursus tot aan zijn overlijden in 1943.

DE KUNSTENAAR
Maurice Blieck had eigenlijk een opleiding tekenaar en graveerder gevolgd. Hij specialiseerde zich met name in etsen. Zijn liefde voor de stedelijke landschappen bracht hem ertoe de pittoreske hoekjes van Belgische en zelfs Europese steden af te beelden. Een andere reeks, die werd gemaakt in 1920 en die het kabinet van de Schepen van Openbare werken opluisterde, geeft oude hoekjes van de gemeente weer *(zie foto)*.

Info:
archieven@schaarbeek.be

Alle archieven onder de loep op
de website van Schaarbeek
www.1030.be/nl/archieven-onder-de-loep

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Que faire des déchets végétaux des fleuristes ?

L'asbl Environnement Eco-circulaire a lancé un projet pilote sur 3 communes, dont Schaerbeek : son objectif est de réutiliser les déchets végétaux des fleuristes afin qu'ils ne se retrouvent pas dans les poubelles classiques.

Quand on pense aux fleuristes, on ne réfléchit pas forcément à toutes les tiges coupées et au parcours des déchets verts. L'asbl Environnement Eco-circulaire propose un projet d'économie circulaire aux fleuristes. Au lieu de jeter ces déchets, pourquoi ne pas les valoriser et les réutiliser ?

TRANSFORMER LES DÉCHETS EN PAILLAGE

« *Personne n'a vraiment pensé à valoriser les déchets végétaux des fleuristes*, explique Jean-Marie Savino, coordinateur de l'asbl. *Ce qu'on veut faire, c'est transformer ces déchets en paillage*, qu'on pourrait ensuite réutiliser chez les fleuristes, dans les espaces verts aux alentours des magasins ou encore, proposer du paillage aux clients pour qu'ils puissent le réutiliser chez eux.* »

Pour donner plus de chance au projet, l'asbl a proposé une collaboration à la commune de Schaerbeek. « *On a rencontré le service Eco-conseil de la commune, qui nous a directement soutenu,* explique Aurélie Geeraerd, stagiaire à l'association. *Pour le moment, on travaille avec 4 fleuristes schaerbeekois. On analyse les déchets qu'ils produisent, leurs besoins, leurs envies… En fonction de cela, on proposera des solutions adaptées à chaque fleuriste.* »

* *Le paillage consiste à placer au pied des plantes des matériaux végétaux pour protéger et enrichir le sol.*

Infos :
Environnement Eco-circulaire asbl
jmsavino@skynet.be
0496/29 95 93

Service Eco Conseil de Schaerbeek
Eco-conseil@schaerbeek.be
02/244 71 53



Jean-Marie et Aurélie développent leur projet d'économie circulaire notamment avec Ajnur, fleuriste schaerbeekoise chez "Verttige".

Jean-Marie en Aurélie werken hun project rond circulaire economie uit met Ajnur, Schaarbeekse bloemist bij "Verttige".



DUURZAME ONTWIKKELING

Wat doen met het groenafval van bloemisten?

De vzw "Environnement Eco-circulaire" heeft in 3 gemeenten, waaronder Schaarbeek, een pilootproject gelanceerd: doel hiervan is het groenafval van bloemisten te hergebruiken, zodat het niet langer in de klassieke vuilnisbak terechtkomt.

Wanneer we aan bloemisten denken, staan we niet noodzakelijk stil bij alle afgesneden stengels en de weg die groenafval aflegt. De vzw "Environnement Eco-circulaire" organiseert een project rond circulaire economie voor bloemisten. In plaats van dit afval weg te gooien, is het misschien beter om het op te waarderen en hergebruiken?

AFVAL VERWERKEN TOT MULCH

"*Er had nog niemand aan gedacht om het groenafval van bloemisten op te waarderen,*" aldus Jean-Marie Savino, verantwoordelijke van de vzw. "*Wat we willen doen, is dit afval tot mulch verwerken*, dat kan daarna weer worden gebruikt door de bloemisten, in de groenzones rond winkels, of mulch aanbieden aan klanten om dat bij hen thuis te gebruiken.*"

Om het project alle kansen te bieden heeft de vzw de gemeente Schaarbeek voorgesteld om samen te werken. "*We zijn eens gaan praten met de dienst Milieuraadgeving van de gemeente, die ons meteen wou helpen,*" aldus Aurélie Geeraerd, stagiaire bij de vereniging. "*Voorlopig werken we samen met 4 Schaarbeekse bloemisten. We analyseren het afval dat ze produceren, hun behoeften, hun wensen… Afhankelijk hiervan stellen we oplossingen op maat van elke bloemist voor.*"

* *Mulchen betekent dat plantaardig materiaal rondom planten wordt verspreid om de bodem te beschermen en verrijken.*

Info:
Vzw Environnement Eco-circulaire
jmsavino@skynet.be
0496/29 95 93

Dienst Milieuraadgeving van Schaarbeek
milieuraadgeving@schaarbeek.be
02/244 71 53

CONFÉRENCE

De la ville minérale à la ville végétale

Lundi 25 février – 20h

Schaerbeek possède une variété exceptionnelle de paysages urbains historiques qui témoignent de l'évolution de la place de la nature dans les aménagements urbains. Découvrez ces transformations urbaines lors d'une conférence animée par Christophe Loir.

Les premiers noyaux d'urbanisation, au milieu du 19e siècle, se sont structurés autour de rues minérales, qui, quelques dizaines d'années plus tard, se prolongèrent en artères plantées (rue Rogier/avenue Rogier, rue Royale Sainte-Marie, avenue Maréchal Foch).



Au début du 20e siècle, la végétalisation s'accentua, ce qui donna naissance à des voies plantées monumentales telles que la remarquable avenue Louis Bertrand.

UNE VOLONTÉ DE VÉGÉTALISATION

Au début du 20e siècle, la végétalisation s'accentua, ce qui donna naissance à des voies plantées monumentales telles que la remarquable avenue Louis Bertrand. « *Cette magnifique avenue témoigne donc d'une volonté de végétalisation qui se poursuivra avec le parc Josaphat,* nous confie Frédéric Nimal, Echevin du Patrimoine. *En outre, les places et certaines intersections de rues ont été traitées comme des squares.* »

Quels sont les contextes historiques et sociaux qui ont donné naissance à ces formes urbaines ? Quelles sont les implications urbanistiques et architecturales ? Comment, aujourd'hui, mieux articuler et mettre en valeur la ville minérale et la ville végétale ?

Infos :
Conférence "De la ville minérale à la ville végétale : les paysages urbains historiques de Schaerbeek"
Hôtel communal, place Colignon
Salle du Musée
Quand ? Lundi 25/02 - 20h
Gratuit ! Réservation obligatoire :
02/240 34 82
acmarechal@schaerbeek.be

ECO-CONSEIL

Construisez un toit pour les oiseaux

Chaque printemps, les oiseaux de nos jardins cherchent un nouveau nid pour s'y installer confortablement. Le repérage pour leur futur territoire démarre dès le début de l'hiver ! Vous souhaitez les aider ? Installez un nichoir chez vous.

Trouver un habitat naturel en ville n'est pas toujours facile pour les oiseaux : disparition des haies, murets et arbres morts, diminution des cavités dans les façades… C'est le moment de leur donner un coup de pouce et d'installer un nichoir ! Un geste concret qui permet aussi de s'émerveiller et d'observer la nature. A Schaerbeek, une quarantaine de nichoirs à oiseaux seront installés dans les écoles d'ici la mi-mars. Et chez vous ?

Type de nichoir et dimensions de l'entrée en fonction des hôtes, matériaux à privilégier, lieux d'installation du nichoir : autant de conseils pratiques à retrouver sur les sites du réseau nature et oiseaux de Natagora.

Infos :
www.aves.be
www.oiseaux.natagora.be
www.reseaunature.natagora.be
reseaunature.brussels@natagora.be



© Damien Sevrin

MILIEURAADGEVING

Zorg voor beschutting voor vogels

Elke lente gaan de vogels in onze tuinen op zoek naar een nieuw nest om zich comfortabel te installeren. De zoektocht naar hun toekomstige woonplaats begint al bij het begin van de winter! Wil je hen helpen? Hang dan een nestkastje in je tuin.

Een natuurlijke woonplaats zoeken in de stad is voor vogels niet altijd makkelijk: heggen, muurtjes en dode bomen worden weggehaald, er zijn minder openingen in gevels… Dat is het moment om te helpen en een nestkastje op te hangen!

Een concreet gebaar waarmee je je ook in het dagelijkse leven kan verbazen over de natuur en deze kan observeren. In de Schaarbeekse scholen worden tegen half maart een veertigtal nestkastjes opgehangen. En bij jou?

Type nestkastje en afmetingen van de opening naargelang de gasten, voorkeurmaterialen, locatie van het nestkastje: op de websites van het natuur- en vogelvereniging Natagora vind je tal van praktische tips.

Info:
www.aves.be
www.oiseaux.natagora.be
www.reseaunature.natagora.be
reseaunature.brussels@natagora.be

SCHAEARBEEK agenda

Mercredi 13 février à 14h et à 20h
CINÉ SUR COUR – "WONDER" ET "FOXTROT "
Ciné sur cour propose des séances de cinéma un mercredi par mois.
Ce mercredi : "Wonder" pour les enfants à 14h et "Foxtrot" à 20h.
Où : Les Ecuries van de Tram, 95 rue Rubens
GRATUIT ! Réservation nécessaire pour la séance enfants :
cine.sur.cour@gmail.com

Samedi 16 et dimanche 17 février
SUR LES TRACES DE BENGUELA TRAIN WORLD
Pendant tout le week-end, découvrez la ligne ferroviaire congolo-angolaise de Benguela au Train World. Projection en continu d'un court métrage documentaire de Raf Custers et sélection d'objets de la collection permanente du Train World en lien avec cette ligne ferroviaire.
Tarif : Inclus dans le ticket d'entrée au Train World

Infos :
www.trainworld.be
02/224 74 98
info@trainworld.be

CONSEILS COMMUNAUX / GEMEENTERADEN: 27/02, 27/03, 8/05, 29/05, 19/06, 11/09, 23/10, 27/11 & 18/12

Zaterdag 16 en zondag 17 februari
IN HET SPOOR VAN BENGUELA TRAIN WORLD
Het hele weekend kan je op Train World de Congolees-Angolese Benguela-spoorlijn ontdekken. Doorlopende projectie van een korte documentaire van Raf Custers en een selectie van voorwerpen uit de permanente collectie van Train World die in verband staan met deze spoorlijn.
Prijs: Inbegrepen in het toegangsticket van Train World

Info:
www.trainworld.be
02/224 74 98
info@trainworld.be

Vendredi 1er mars à 14h
VISITE GUIDÉE DE L'HÔTEL COMMUNAL
Inauguré en grande pompe le 21 juillet 1887, l'Hôtel communal de Schaerbeek compte parmi les plus beaux de la capitale ! Des visites guidées gratuites destinées au grand public permettent désormais de découvrir son histoire, son architecture et son riche patrimoine.

Infos :
02/240 34 82
patrimoine@schaerbeek.be

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK
1030be
@achillecolignon
www.1030.be
02/244 75 11

Chantiers Werken

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues.

De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET – HAMOIR

- **Giraud et # avoisinants / en # in de omgeving :** Distribution d'eau, égouts, pose câbles et asphaltage / *Waterdistributie, riolering, kabels leggen en asfaltering:* > 07
- **Hamoir - Maeterlinck** Aménagement du carrefour / *Heraanleg kruispunt:* 02
- **Raeymaekers :** Distribution d'eau, égouts et trottoirs / *Waterdistributie, riolering en voetpaden:* 01 > 08
- **Van Lerberghe :** Distribution d'eau, égouts, pose câbles et asphaltage / Waterdistributie, riolering, kabels leggen en asfaltering: 02 > 08

Quartier/Wijk TERDELT – FLEURS/BLOEMEN

- **Capucines/Kapucijnbloemens** Trottoirs et asphaltage / *Voetpaden en asfaltering:* > 03
- **Dejase :** Egouts + asphaltage / *Riolering + asfaltering:* 02 > 04 *(riolering)*
- **Wauters :** Egouts + asphaltage / *Riolering + asfaltering*: > 01 *(riolering)*

Quartier/Wijk REYERS

- **Chaussée de Louvain / Leuvensesteenweg (entre/tussen Jules Lebrun et/en n° 732) :** Pose câbles / *Kabels leggen:* 02 > 03

Quartier/Wijk LINTHOUT

- **Linthout :** Egouts + asphaltage / *Riolering + asfaltering:* 01 + 04

Quartier/Wijk PLASKY

- **Mariën:** Trottoirs / *Voetpaden:* > 02

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/ WELDOENERS

- **Azalées/Azaleas :** Distribution d'eau, égouts, pose câbles, trottoirs et asphalte / *Waterdistributie, riolering, kabels leggen voetpaden en asfaltering:* 02
- **Devreese :** Distribution d'eau, pose câbles et trottoirs / *Waterdistributie, kabels leggen en voetpaden:* 02 > 05
- **Fuss :** Egouts, pose câbles, trottoirs et asphaltage / *Riolering, kabels leggen, voetpaden en asfaltering*: > 06
- **Jansen :** Distribution d'eau, égouts, pose câbles et trottoirs / *Waterdistributie, riolering, kabels leggen en voetpaden*: 02 > 06
- **Lambiotte :** Distribution d'eau, égouts, pose câbles et trottoirs / *Waterdistributie, riolering, kabels leggen et voetpaden:* > 09
- **Grande rue Au Bois/ Grote Bosstraat (de/van Place des Bienfaiteurs/ Weldoeners Plein au /tot n° 78):** Pose câbles / *Kabels leggen:* 03 > 04

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGIN

- **Aerschot/Aarschot (de D'Hoogvorst à/tot Reine/Koningin) :** Egouts + branchements / *Riolering + aansluitingen:* > 03
- **Constitution/Grondwet + # Royale-Ste-Marie/Koninklijke Sint Maria :** Eclairage public / *Openbare verlichting:* > 02
- **Place Liedtsplein (et environs/ en omgeving) :** Déplacement installations concessionnaires avant travaux Metro Nord / *Verplaatsing installaties nutsbedrijven voor werken Metro Noord:* 02 > 06
- **Royale-Ste-Marie / Koninklijke Sint Maria (# Constitution / Grondwet > Eglise/Kerk)** Egouts / *Riolering:* > 03
- **Verte/Groen (de/van Quatrecht/ Kwatrecht à/tot Liedts) :** Egouts / *Riolering:* 01 > 05

Quartier/Wijk COLIGNON

- **Quinaux :** Pose câbles et trottoirs / *Kabels leggen et voetpaden:* 02 + 03 et printemps/*en lente*
- **Renkin :** Egouts / *Riolering:* > 02
- **Rubens :** Egouts, pose câbles et trottoirs / *Riolering, kabels leggen en voetpaden:* > 03
- **Vondel :** Pose câbles et trottoirs / Kabels leggen et voetpaden: 02 > 05

Plus de détails sur les chantiers / Meer details op de werven:
www.1030.be/chantiers
www.1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie
> *Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente*
02/244 75 21
> *Service des Classes moyennes / Dienst Middenstand*
02/240 30 66

Signaler une dégradation dans l'espace public ?
Een beschadiging in de openbare ruimte melden?
www.fixmystreet.brussels

SCHAEARBEEK info

- **Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever:** Jean-Pierre Vantighem, Hôtel communal - Gemeentehuis, Place Colignonplein, Schaerbeek 1030 Schaarbeek
- **Secrétariat de rédaction - Redactie secretariaat:** Philippe Vincke (02/244 72 33) pvincke@schaerbeek.be
- **Rédacteur en chef - Hoofdredacteur:** Marc Weber

Prochaine édition de votre Schaerbeek Info (292) : 25 février
Volgende uitgifte van uw Schaarbeek Info (292): 25 februari